

**Protokół**  
**kontroli koordynowanej przeprowadzonej w dniu 08 września 2011 r.**  
**w Urzędzie Stanu Cywilnego w Jeleniewie**

Kontrolą objęto Urząd Stanu Cywilnego w Jeleniewie, wchodzący w skład Urzędu Gminy Jeleniewo /art. 5 a ust. 1 prawa o asc/.

NIP: 844-10-19-240, REGON: 000536947.

Urząd Stanu Cywilnego mieści się w budynku Urzędu Gminy Jeleniewo ul. Słoneczna 3, 16-404 Jeleniewo.

Kierownikiem jednostki kontrolowanej jest Pan Kazimierz Urynowicz – Wójt Gminy Jeleniewo wybrany na to stanowisko w wyborach, które odbyły się w dniu 5 grudnia 2010 roku. Wójt pełni funkcję Kierownika USC z mocy prawa – art. 6 ust. 2 prawa o asc.

Zastępcą Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego jest Pani Anna Moniuszko.

Kontrolę przeprowadzili: Pani Ewa Monika Bielewska – kierownik Oddziału ds. Rejestracji Stanu Cywilnego, Obywatelstwa i Repatriacji w Wydziale Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku – pełniąca funkcję przewodniczącego zespołu oraz Pani Dorota Romanowicz – inspektor wojewódzki w ww. Oddziale na podstawie upoważnień Nr 1/2011 i Nr 2/2011 z dnia 31 sierpnia 2011 roku podpisanych z upoważnienia Wojewody Podlaskiego przez Pana Andrzeja Władysława GAWKOWSKIEGO – Dyrektora Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców.

Adres Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku – 15-213 Białystok, ul. Mickiewicza 3.

Przedmiotem kontroli było sprawdzenie prawidłowości sporządzania aktów stanu cywilnego i prowadzenia ksiąg stanu cywilnego, należytego ich zabezpieczenia przed uszkodzeniem, zniszczeniem i kradzieżą oraz dostępem osób trzecich.

Okres objęty kontrolą: 2010 rok i 2011 rok (wg stanu na dzień kontroli).

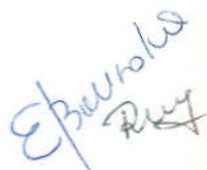
Wojewoda Podlaski sprawuje nadzór nad działalnością urzędów stanu cywilnego województwa podlaskiego – art. 8 ust. 3 ustawy prawo o asc.

Podstawa prawna do przeprowadzenia kontroli:

- art. 8 ust. 3 ustawy z dnia 29 września 1986 roku Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz. U. z 2004 r. Nr 161, poz. 1688 z późn. zm.) i § 24 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 26 października 1998 r. w sprawie szczegółowych zasad sporządzania aktów stanu cywilnego, ich kontroli, przechowywania i zabezpieczenia oraz wzorów aktów stanu cywilnego, ich odpisów, zaświadczeń i protokołów (Dz.U. Nr 136, poz.884 z późn. zm.).
- art. 14 ust. 2 ustawy z dnia 17 października 2008 roku o zmianie imienia i nazwiska (Dz. U. z 2008 r. nr 220 poz. 1414).

Kontrola dotyczyła realizacji zadań wynikających z ustaw:

- z dnia 29 września 1986 r. Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz. U. z 2004 r. Nr 161, poz.1688 z późn. zm.) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 26 października 1998 r. w sprawie szczegółowych zasad sporządzania aktów stanu



- cywilnego, ich kontroli, przechowywania i zabezpieczenia oraz wzorów aktów stanu cywilnego, ich odpisów, zaświadczeń i protokołów (Dz. U. Nr 136, poz. 884 z późn. zm).
- z dnia 17 października 2008 roku o zmianie imienia i nazwiska (Dz. U. z 2008 r. nr 220 poz. 1414).

Kontrolę przeprowadzono w oparciu o program kontroli ustalony na 2011 rok dla urzędów stanu cywilnego woj. podlaskiego, zatwierdzony dnia 10 lutego 2011 roku przez Panią Lidię Stupak – Dyrektora Wydziału Nadzoru i Kontroli Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku.

W trakcie kontroli wyjaśnień i informacji udzielała Pani Anna Moniuszko – Zastępca Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w Jeleniewie.

### I. Księga urodzeń i akta zbiorowe.

W 2010 roku – sporządzono 2 akty urodzenia na podstawie decyzji Kierownika USC w Jeleniewie.

W 2011 roku - wg stanu na dzień kontroli sporządzono 2 akty urodzenia na podstawie decyzji Kierownika USC w Jeleniewie.

Kolejność w numeracji aktów jest zachowana. Akty wypisywane są pismem ręcznym (§ 2 ust. 1 rozporządzenia). Wolne miejsca w poszczególnych rubrykach aktu, jak też w rubryce „uwagi” zostały zakreślone zgodnie z § 7 ust. 2 rozporządzenia.

Sprawdzono akty urodzenia:

- Nr 1 z dnia 23 lipca 2010 roku
- Nr 2 z dnia 11 sierpnia 2010 roku
- Nr 1 z dnia 22 czerwca 2011 roku,
- Nr 2 z dnia 02 września 2011 roku

Akty powyższe zostały sporządzone na podstawie decyzji Zastępcy Kierownika USC w Jeleniewie podjętych w trybie art. 73 ust. 1 prawa o asc, o czym uczyniono stosowną adnotację w akcie w rubryce „uwagi” (§ 7 ust. 1 rozporządzenia).

Podania o umiejscowienie zagranicznego aktu urodzenia w księdze polskiej wniosły osoby uprawnione zamieszkałe na terenie gminy Jeleniewo - decyzję podjął organ właściwy miejscowo (art. 13 prawa o asc).

W aktach zbiorowych znajdują się zagraniczne odpisy aktów urodzenia wraz z tłumaczeniami wymienionych dokumentów na język polski, dokonany przez tłumaczy przysięgłych. Dane z aktów zagranicznych prawidłowo przeniesiono do decyzji oraz aktów polskich.

Powyższe akty, decyzjami Zastępcy Kierownika USC w Jeleniewie, podjętymi na wniosek stron w trybie art. 36 prawa o asc, zostały uzupełnione o brakujące dane, wymagane prawem polskim.

Zastępca Kierownika USC, na wniosek stron, dokonał również sprostowania powyższych aktów.

Pouczenia o przysługującym odwołaniu do Wojewody Podlaskiego (art. 8 ust. 4 prawa o asc) – określono prawidłowo.

Strony pokwitowały odbiór decyzji.



## II. Księga małżeństw i akta zbiorowe

W 2010 roku zostało sporządzonych 16 aktów małżeństw, w tym:

- 12 – dotyczy małżeństw zawartych w sposób określony w art. 1 § 2 i 3 krio, tj. wyznaniowych ze skutkiem cywilnym,
- 2 – dotyczą małżeństw zawartych przed Kierownikiem USC w Jeleniewie – art. 1 § 1 krio,
- 2 – zostały sporządzone na podstawie decyzji Kierownika USC w Jeleniewie.

W 2011 roku – wg stanu na dzień 08 września 2011 r. – zostało sporządzonych 11 aktów małżeństw, w tym:

- 6 – dotyczy małżeństw zawartych w sposób określony w art. 1 § 2 i 3 krio, tj. wyznaniowych ze skutkiem cywilnym,
- 4 – dotyczą małżeństw zawartych przed Kierownikiem USC w Jeleniewie – art. 1 § 1 krio,
- 1 – został wpisany na podstawie decyzji Kierownika USC w Jeleniewie.

Sprawdzono następujące akty małżeństw:

### **- Nr 1 z dnia 05 kwietnia 2010 roku**

Związek małżeński został zawarty przed Kierownikiem USC w Jeleniewie w dniu 05 kwietnia 2010 roku.

W aktach zbiorowych znajdują się wymagane prawem o asc dokumenty tj. zapewnienia złożone przez nupturientów, oświadczenie o nazwiskach noszonych po zawarciu małżeństwa, odpisy skrócone aktów urodzenia, a także prawomocne postanowienie sądowe zezwalające niepełnoletniej kobiecie na zwarcie małżeństwa.

Ponadto w aktach zbiorowych znajduje się decyzja Zastępcy Kierownika USC w Jeleniewie z dnia 25 marca 2010 r. o skróceniu miesięcznego terminu określonego w art. 4 kr i o.

Akt podpisany przez Zastępcę Kierownika USC, nupturientów oraz świadków.

Bez uwag.

- Nr 7 z dnia 24 lipca 2010 r.,
- Nr 3 z dnia 05 marca 2011 r.,
- Nr 4 z dnia 25 kwietnia 2011 r.
- Nr 5 z dnia 21 maja 2011 r.

Ww. akty dotyczą małżeństw zawartych przed Kierownikiem Urzędu Stanu Cywilnego w Jeleniewie.

W aktach zbiorowych są dokumenty złożone przez strony przed zawarciem małżeństwa, wymagane zgodnie z art. 54 ust. 1 i 2 prawa o asc.

W każdym przypadku zachowano termin miesięczny określony w art. 4 kr i o.

Akty małżeństw podpisane są przez osoby zawierające związek małżeński, świadków oraz Zastępcę Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego.

Do złożonych dokumentów nie zgłoszono zastrzeżeń.

Sprawdzono następujące akty dotyczące małżeństw zawartych w sposób określony w art. 1 § 2 i 3 krio: w 2010 r. od Nr 2 do Nr 6, Nr 8, Nr 9, od Nr 11 do Nr 14, oraz w 2011 r. – od Nr 6 do Nr 9.

Stwierdzono, iż:

- zaświadczenia wystawiał organ właściwy ze względu na miejsce zamieszkania obojga lub jednego z nupturientów (art. 12 ust. 2 ustawy prawo o asc),
- związki małżeńskie zawierane były w terminie ważności zaświadczenia,
- zaświadczenia potwierdzające zawarcie małżeństwa wyznaniowego ze skutkiem cywilnym przekazywane były przez duchownego w przewidzianym ustawowo terminie – wskazuje na to data wpływu dokumentu do USC (art. 8 § 3 krio),
- akty małżeństwa sporządził organ właściwy ze względu na miejsce zawarcia małżeństwa (art. 12 ust. 3 ustawy prawo o asc),
- w aktach zbiorowych oprócz zaświadczeń znajdują się również inne wymagane prawem o asc dokumenty (art. 54 prawa o asc),
- termin ważności zaświadczeń określono prawidłowo,
- akty małżeństwa sporządzano niezwłocznie, nie później niż w następnym dniu roboczym po dniu, w którym zaświadczenie wpłynęło do USC – art. 61 a ust. 2 prawa o asc,
- przypiski w aktach małżeństw nanoszone są na bieżąco.

Sprawdzono akty sporządzone na podstawie decyzji:

**- Nr 15 z dnia 18 października 2010 roku**

Podstawę sporządzenia ww. aktu stanowiła decyzja Kierownika USC w Jeleniewie Nr USC.5150-7/10 z dnia 18 października 2010 r. dotycząca wpisania zagranicznego aktu małżeństwa do księgi polskiej (art. 73 ust.1 prawa o asc).

Podanie o wpisanie zagranicznego aktu małżeństwa wniosła osoba, której akt dotyczy zamieszkała na terenie gminy Jeleniewo za pośrednictwem pełnomocnika (pełnomocnictwo w aktach zbiorowych). Decyzję podjął organ właściwy miejscowo (art. 13 prawa o asc).

W aktach zbiorowych znajduje się odpis zagranicznego aktu małżeństwa wydany przez USC w stanie Connecticut (USA) wraz z tłumaczeniem tego dokumentu na język polski dokonany przez tłumacza przysięgłego.

Pouczenie o przysługującym odwołaniu do Wojewody Podlaskiego określono prawidłowo tj. zgodnie z art. 8 ust. 4 prawa o asc.

W akcie zagranicznym brak było informacji o nazwiskach małżonków noszonych po zawarciu związku małżeńskiego oraz o nazwisku dzieci pochodzących z tego małżeństwa. Kobieta – obywatelka polska – złożyła oświadczenie co do swojego nazwiska noszonego po zawarciu związku małżeńskiego.

Kierownik USC w Jeleniewie określił nazwisko małżonków noszone po zawartym związku małżeńskim oraz nazwisko dzieci w decyzji oraz w części podstawowej aktu. Natomiast dane te powinny zostać naniesione w akcie w formie adnotacji w rubryce wzmianki dodatkowe; istotą transkrypcji jest bowiem wierne przeniesienie danych wynikających z zagranicznego aktu stanu cywilnego do księgi polskiej w zakresie wymaganym przez prawo polskie. ✓

Na wniosek strony Kierownik USC podjął decyzję w sprawie sprostowania i uzupełnienia aktu małżeństwa o brakujące dane. W aktach zbiorowych znajduje się odpis zupełny aktu urodzenia kobiety stanowiący podstawę sprostowania i uzupełnienia aktu. Kierownik USC naniósł prawidłowe wzmianki dodatkowe dotyczące sprostowania i uzupełnienia aktu małżeństwa.



W podjętych decyzjach dot. wpisania, sprostowania i uzupełnienia aktu Kierownik USC nie odzwierciedlił faktu, iż strona była reprezentowana przez pełnomocnika. ✓

Pełnomocnik pokwitował odbiór decyzji.

#### **- Nr 16 z dnia 05 listopada 2010 roku**

Podstawę sporządzenia ww. aktu stanowiła decyzja Kierownika USC w Jeleniewie Nr USC.5150-10/2010 z dnia 05 listopada 2010 r. dotycząca wpisania zagranicznego aktu małżeństwa do księgi polskiej (art. 73 ust.1 prawa o asc).

Podanie o wpisanie zagranicznego aktu małżeństwa wniosła kobieta, której akt dotyczy – za pośrednictwem Ambasady Rzeczypospolitej Polskiej w Nikozji.

Do wniosku został dołączony zagraniczny odpis aktu małżeństwa wraz z tłumaczeniem tego dokumentu na język polski dokonany przez polskiego konsula. Dane z aktu zagranicznego prawidłowo zostały przeniesione do decyzji, a następnie do aktu polskiego.

W akcie zagranicznym brak było informacji o nazwiskach małżonków noszonych po zawarciu związku małżeńskiego oraz o nazwisku dzieci pochodzących z tego małżeństwa. Kobieta – obywatelka polska – złożyła oświadczenie co do swojego nazwiska noszonego po zawarciu związku małżeńskiego.

Kierownik USC określił nazwiska małżonków noszone po zawarciu związku małżeńskiego oraz nazwiska dzieci pochodzących z tego małżeństwa w decyzji oraz części podstawowej aktu, zamiast nanieść w tym zakresie adnotację w rubryce „wzmianki dodatkowe”. ✓

Na wniosek strony Kierownik USC w Jeleniewie podjął decyzję o uzupełnienie aktu małżeństwa z dnia 05 listopada 2010 roku.

Podstawę uzupełnienia stanowił odpis aktu urodzenia mężczyzny wydany w Londynie wraz z tłumaczeniem tego dokumentu dokonany przez tłumacza przysięgłego oraz odpis zupełny aktu urodzenia kobiety.

W akcie małżeństwa w rubryce „wzmianki dodatkowe” została naniesiona odpowiednia adnotacja o uzupełnieniu aktu.

Decyzje zostały wysłane stronom za pośrednictwem Ambasady RP w Nikozji.

#### **- Nr 10 z dnia 17 sierpnia 2011 roku**

Podstawę sporządzenia ww. aktu stanowiła decyzja Zastępcy Kierownika USC w Jeleniewie dotycząca wpisania zagranicznego aktu małżeństwa do księgi polskiej (art. 73 ust. 1 prawa o asc).

Podanie o wpisanie zagranicznego aktu małżeństwa wniosła – za pośrednictwem pełnomocnika - osoba, której akt dotyczy zamieszkała na terenie gminy Jeleniewo (pełnomocnictwo w aktach zbiorowych).

W aktach zbiorowych znajduje się zagraniczny odpis aktu małżeństwa wraz z tłumaczeniem tego dokumentu na język polski dokonany przez tłumacza przysięgłego. Z aktu zagranicznego wynikało miejsce zawarcia związku małżeńskiego „Bruxelles”; natomiast w decyzji i polskim akcie wpisano polski odpowiednik „Bruksela” – co jest niezgodne z § 14 ust 2 rozporządzenia. ✓

Na wniosek strony akt małżeństwa został uzupełniony na podstawie decyzji Zastępcy Kierownika USC w Jeleniewie. Wzmianka dodatkowa dotycząca uzupełnienia aktu została naniesiona w dniu odbioru decyzji przez pełnomocnika. Natomiast art. 21 ust. 2 prawo o aktach stanu cywilnego stanowi, iż podstawę naniesienia wzmianki dodatkowej w akcie stanu cywilnego stanowią m.in. decyzje, które stały się ostateczne. ✓

*Epichurova*  
Ruy



W wydanych decyzjach Zastępcy Kierownika USC uwzględnił, iż strona działała przez pełnomocnika.

Księga małżeństw za 2010 r. jest zamknięta i prawidłowo otwarta na kolejny rok - zgodnie z § 12 rozporządzenia.

### III. Księga zgonów i akta zbiorowe

**W 2010 roku** sporządzono **10** aktów zgonu.

**W 2011 roku** sporządzono **14** aktów zgonu.

Sprawdzając ww. akty stwierdzono, że podpisywane są one przez Zastępcę Kierownika USC w Jeleniewie (jeden został podpisany przez Wójta Gminy Jeleniewo) oraz osobę zgłaszającą zgon, zgodnie z § 6 rozporządzenia.

Karty zgonu są wystawione przez lekarza i znajdują się w aktach zbiorowych. Podczas kontroli porównano dane z karty zgonu z treścią aktu w pozycji data i miejsce zgonu, nie odnotowując rozbieżności w tym zakresie.

Akty są wypisane pismem ręcznym, czytelnie – zgodnie z § 2 ust. 1 rozporządzenia.

Wolne pozycje po sporządzeniu aktów są wykreślane zgodnie z § 7 ust. 2 rozporządzenia.

Kolejność w numeracji aktów jest zachowana zgodnie z § 3 ust. 2 rozporządzenia.

Nie stwierdzono naruszenia właściwości miejscowej organu uprawnionego do sporządzenia aktów zgonu (art. 10 ust. 1 prawa o ase).

Sprawdzono akta zbiorowe do każdego aktu zgonu. Numeracja poszczególnych kart zgonu odpowiada numerowi aktu zgonu w księdze zgonu.

Przypiski w aktach nanoszone są na bieżąco.

### IV. „Odpisy aktów stanu cywilnego”

Sprawdzono teczki z 2010 roku o numerach:

- USC.5140 - „Odpisy **zupelne** aktów stanu cywilnego” – zarejestrowano **23** sprawy.

- USC.5141 - „Odpisy **skrócone** aktów stanu cywilnego” – zarejestrowano **144** sprawy.

Ww. teczki założono zgodnie z jednolitym rzeczowym wykazem akt dla organów gmin i związków międzygminnych stanowiącym załącznik do rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 22 grudnia 1999 roku w sprawie instrukcji kancelaryjnej dla organów gmin i związków międzygminnych ( Dz. U. z 1999 roku, Nr 112, poz. 1319 z późn. zm.).

W teczkach założone zostały spisy spraw. Wnioski o wydanie odpisów aktów stanu cywilnego zawierają:

- dane osoby zgłaszającej się po odpis,
- określenie stopnia pokrewieństwa,
- informację do jakich celów ma zostać wydany odpis,
- datę i podpis osoby wnoszącej podanie,
- podpis osoby przyjmującej wniosek.

Ponadto, do każdego sprawdzonego podania dołączony jest dowód świadczący o dokonaniu opłaty skarbowej bądź adnotacja o zwolnieniu z opłaty skarbowej.

W 2011 roku założono teczkę o numerze USC.5362 – „Odpisy **zupelne, skrócone i wielojęzyczne** aktów stanu cywilnego”.

Ww. teczkę założono zgodnie z jednolitym rzeczowym wykazem akt organów gminy i związków międzygminnych oraz urzędów obsługujących te organy i związki stanowiącym załącznik Nr 2 do rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 roku w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych (Dz. U. z 2011 roku, Nr 14, poz. 67), nadając kategorię archiwalną B<sub>5</sub>.

Na dzień 08 września 2011 roku w ww. teczce zarejestrowano ogółem **113** spraw.

W teczce znajdują się podania, na których odnotowana jest data wpływu. Z podań wynikają dane osoby zgłaszającej się po odpis oraz informacja do jakiego celu ma być wydany odpis. Do podań dołączone są potwierdzenia uiszczenia opłaty skarbowej bądź adnotacja o zwolnieniu z opłaty skarbowej.

Strony kwitowały odbiór odpisów.

#### **V. Zmiana imion i nazwisk**

W okresie objętym kontrolą nie zarejestrowano żadnej sprawy z zakresu zmiany imienia i nazwiska.

#### **VI Postępowania i decyzje w sprawach sprostowania i uzupełniania aktów stanu cywilnego**

**Sprawdzono teczkę „Postępowania i decyzje w sprawach sprostowania i uzupełniania aktów stanu cywilnego” za 2010 rok.**

Ww. teczkę założono zgodnie z jednolitym rzeczowym wykazem akt dla organów gmin i związków międzygminnych stanowiącym załącznik do rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 22 grudnia 1999 roku w sprawie instrukcji kancelaryjnej dla organów gmin i związków międzygminnych (Dz. U. z 1999 roku, Nr 112, poz. 1319 z późn. zm.) nadając Nr USC.5135 oraz kategorię archiwalną B-5.

W teczce założonej w 2010 roku zarejestrowano 3 sprawy.

Sprawdzono decyzje w sprawie sprostowania aktów stanu cywilnego. Zebrane dokumenty wskazują na zasadność podjętych przez Zastępcę Kierownika USC decyzji. Odbiór decyzji pokwitowany przez strony.

Nie wnosi się uwag do treści sprawdzonych decyzji i naniesionych wzmianek dodatkowych.

#### **VII. Stan ksiąg i akta zbiorowe.**

Pomieszczenia przeznaczone do dyspozycji Urzędu Stanu Cywilnego znajdują się na parterze budynku. Pomieszczenie, w którym znajdują się księgi stanu cywilnego i akta zbiorowe wyposażone jest w urządzenie kontrolujące temperaturę i wilgotność powietrza. Drzwi do pomieszczenia są antywłamaniowe, a w oknach znajdują się rolety. W budynku Urzędu zainstalowany jest alarm antywłamaniowy.

Księgi stanu cywilnego oraz akta zbiorowe przechowywane są w szafach pancernych zamykanych na klucz.



Ogólny stan ksiąg jest dobry.

Oględziny zostały przeprowadzone w obecności Zastępcy Kierownika USC w Jeleniewie, z czego sporządzono protokół oględzin, dołączony do akt kontroli.

Na tym protokół zakończono.

Wójt Gminy Jeleniewo został poinformowany o:

- 1) prawie do odmowy podpisania protokołu kontroli i konieczności złożenia w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania, wyjaśnienia przyczyn tej odmowy;
- 2) prawie zgłoszenia, przed podpisaniem protokołu, umotywowanych zastrzeżeń do ustaleń zawartych w protokole.

Zastrzeżenia, o których mowa w pkt 1 powinny być zgłoszone na piśmie do Wojewody w terminie 7 dni od dnia otrzymania protokołu kontroli.

Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z czego jeden doręczono Wójtowi Gminy Jeleniewo.

O przeprowadzeniu kontroli dokonano wpisu w książce kontroli prowadzonej przez Urząd Gminy w Jeleniewie pod pozycją 5/2011.

Jeleniewo, 04.10.2011 r.  
(miejsce i data podpisania protokołu kontroli)

**WOJT**  
Kazimierz Urynowicz  
Podpis Kierownika podmiotu kontrolowanego

Białystok, 27 września 2011 r.  
(miejsce i data podpisania protokołu kontroli)

**KIEROWNIK ODDZIAŁU**  
ds. Rejestracji Stanu Cywilnego  
Obywatelstwa i Repatriacji  
Ewa Monika Bielewska  
podpis kontrolującego/ych  
**INSPEKTOR WOJEWÓDZKI**  
Dorota Romanowicz  
podpis kontrolującego/ych

Jeden egzemplarz protokołu otrzymałem:

Jeleniewo, 04.10.2011 r.  
(miejsce, data i podpis kierownika podmiotu kontrolowanego)

Wzmianka o odmowie podpisania protokołu kontroli